







# Abonos minerales EL PROGRESO AGRICULTURAL

## PECHO Y GARGANTA



Catarros nasal, laríngeo bronquial y pulmonar, agudos y crónicos.—Resfriados, por viejos y rebeldes que sean.—Tos pertinaz.—Grippe.—Gangrena pulmonar.—Broncorrea.—Tos ferina.—Pulmonía y su convalecencia.—Tisis pulmonar y laríngea.

Tratamiento por medio de vapores medicinales admistrados con el INHALADOR GINER ALIHO.

Aparato económico, sencillo y manual, que el mismo enfermo puede manejar a su placer y transportarlo donde convenga.

Con este tratamiento se consigue una antiseptia perfecta de las vías respiratorias; se evitan los inconvenientes que tiene la administración de medicamentos por la vía estomacal, pues sabido es que el uso continuado de ellos (jarabes, olijros, pastillas, píldoras, etc.) produce trastornos en el aparato digestivo; se combaten con éxito todas las enfermedades de la laringe, tráquea, bronquios y pulmones.

Para las Inhalaciones debe emplearse el Antiséptico pulmonar Giner Aliho de guayacol eucalipto y terpinol químicamente puros.

Las notabilidades médicas recomiendan este tratamiento como el más eficaz.

Para evitar falsificaciones ó sustituciones exijase la marca registrada de la casa.

Plácese folleto en la farmacia de don Valentin Marquina.

## "La Necesaria,"

AGENDA DE NAVARRA PARA 1901

Conocida publicación anual, especial para esta Provincia.

Libro interesante y de uso frecuente en la familia, el comercio, la industria, administración y los particulares.

Consta de un bonito volumen de 480 páginas e impresos y rayados en buen papel satinado y una mapa de las carreteras de Navarra. Se vende encuadernado en tela con plancha y rótulo de dorado en 2,50 pesetas y encartonado a 1,50 en la librería de Joaquín Lorde, Chaptela, 2, Pamplona.

## El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado con razón universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como completamente indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y lo obtendrá en todas partes porque repetimos, que justifica su título y es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico a 8 pesetas ejemplar.

**GOTA**

**TRIFA LICOR**

DEL DR. LAVILLE

CLIN Y COMAR - PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS.

**REUMATISMOS**

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICAZES

Preparados por el Dr. ANDRÉU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una ley y una resolución de curaciones obtenidas desde el año 1892.

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDRÉU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insuperable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMA** que prepara el mismo DR. ANDRÉU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **FAPLETES ACOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestos resaca de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPÉ NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDRÉU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el HELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfume el aliento, embellece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.

Plácese estos medicamentos en todas las farmacias.

**Ecos de mi patria**

Leyendas y poesías por Hermilio de Olortz. Un volumen en 4.º menor de 180 páginas en papel superior.—Se vende al precio de dos pesetas en el comercio de don Castiella Irujo y don los librerías de don Teodoro Bescansa y don Memento Aramburu.—Depósito en el establecimiento de don Lluís Irigoyen marmolista. 8-7 (e)

**¡Lebradores!**

Si queréis obtener abundantes y buenas cosechas de los abonos minerales de la fábrica de la Verdad de Logroño que, ya experimentados, rivalizan con las primeras marcas conocidas. Abonos para la siembra de cereales y toda clase de plantas y arbustos desde 4 a 40 pesetas sacos de 45 kilos.

**TOMCO-GENITALES DEL DOCTOR MORALES**

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la:

- Impotencia.
- Debilidad.
- Espermatorrea y Esterilidad.

Cuentan 34 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas a 30 reales cada caja y se remiten por correo a todas partes.—Dr. Morales, Carretas, núm. 39 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencit.

Si las esquelas de defunción han de publicarse en la plana 1.ª de **EL ECO DE NAVARRA**, conviene que el encargo se dé antes de las tres de la tarde.

Para la plana 3.ª se admiten hasta las cuatro de la madrugada.

**Vapores-correos** para Montevideo y Buenos Aires.

Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y otras dirigirse a Demingue Apeategueta plaza del Castillo, 33, P. Pamplona.

Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 808

**BERNARDINO LARRAMENDI GRABADOR EN METALES**

y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc

Calle de la Estación núm. 2 VITORIA

Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, rubricas, tenazas para precintar chicles en metal y madera, palas para hacer hostias, cajas y tintas para sellar y marcar la ropa.

Se pueden hacer los encargos a D. Casiano Díez Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y a precios sumamente económicos.

## PLANTAS AMERICANAS

**J. M. MONTOTOY & C.**

S. en C.

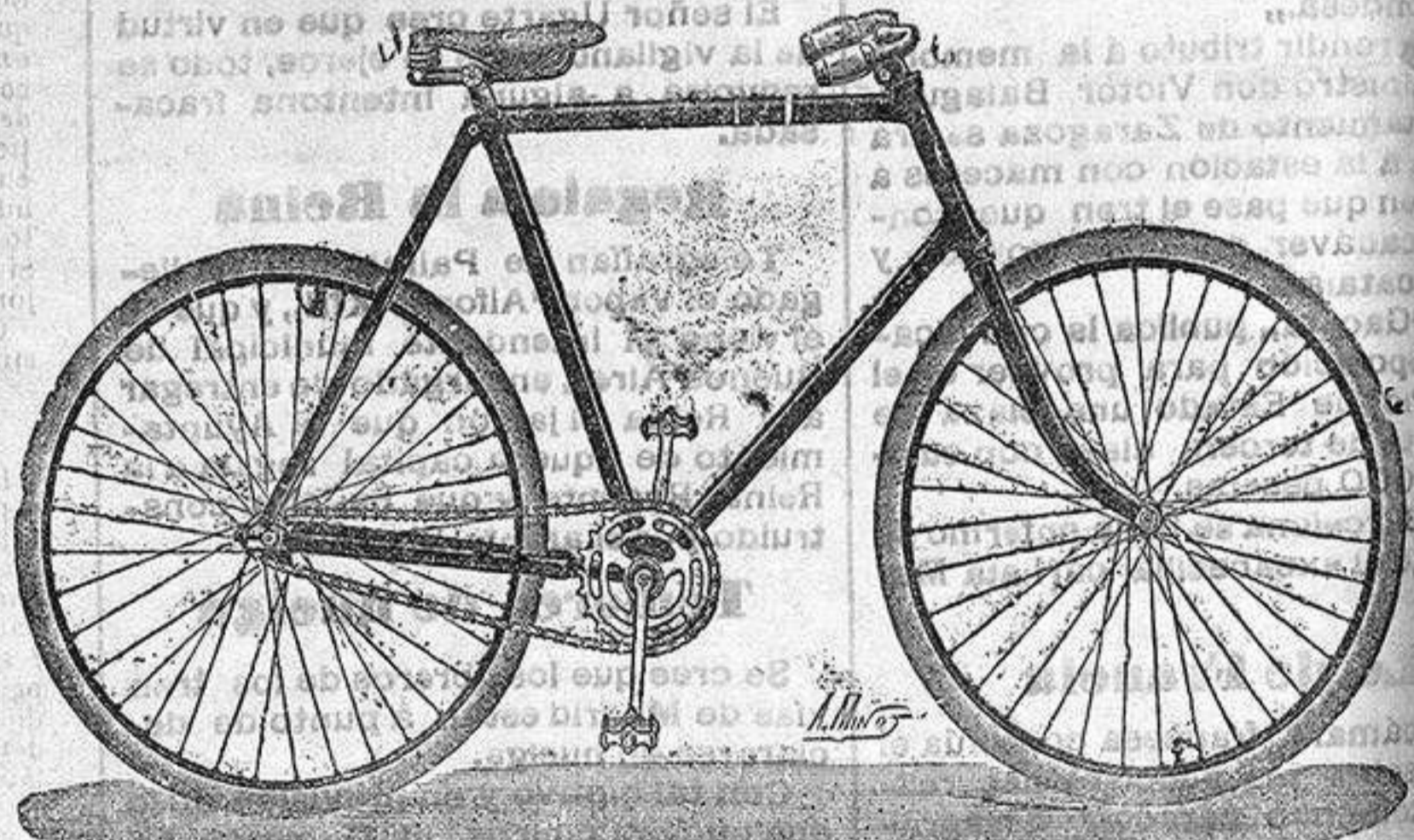
**PASAJES—MAÑERU**

Importación directa y en gran escala de **Cepas americanas** de las mejores casas francesas

Grandes depósitos de Estaquillas-Barbados-Ingertos EN MAÑERU (Navarra)

Garantizamos la autenticidad bajo pérdida de la planta

Para precios, análisis de tierras, é informes dirigirse a nuestra casa de MAÑERU (Navarra.)



**NUNCA VISTO**

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE

NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.

**VENTA A PLAZOS**

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA.—

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Peralonso, 13, Pamplona.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 16 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur, Ho-Ito y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio del Norte Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costanme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso.

**Línea del Brasil-Pacífico.**—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauliac, Passages, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1901 y sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo.

**Línea de Tanger.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes jueves y sábados.

Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.

**CATARROS**

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

**CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN**

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de serfias núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

**LA CATALANA**

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 50.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado é Córtes Abogado y Propietario

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 8.413 valor en pesetas 5.803.483,44

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 500.741.365,44

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra ads más participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy afortunadamente conocida por el reparte anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermítorio de San Francisco, núm. 5 principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 33, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionario principal Sr. Juan Gaiterona y Sotomayor.

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA**

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1901

**LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**

Saldrá de Barcelona el día 11 de Enero para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso y acreditado vapor francés **AQUITAINE**

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

el día 21 de Enero el vapor **ITALIE**

el día 27 de Enero el vapor **LAS ANDES**

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferrocarril.

Consignatarios en Barcelona, Ripet y Compañía, Dermítorio de San Francisco, 23, principal. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

**Grandes criaderos DE CEPAS AMERICANAS**

los más antiguos y acreditados de Cataluña

Híbridos americanos para la repantación de los viñedos en toda clase de tierras

ISIDRO ALMIRALL, San Sadurn de Noya, provincia de Barcelona.

Plácese el catálogo y folleto de suscripción.

Dirección telegráfica, ALMIRALL, San Sadurn de Noya. 42-9 m.

**SOLUCION PAUTAUBERGE**

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSAS RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

Dr. PAUTAUBERGE, 23, Rue Jules César, París y las Farmacias Bonaire.